

agnès b.

取扱説明書

製品仕様

使用上の注意

保証規定

修理受付窓口

修理料金・期間

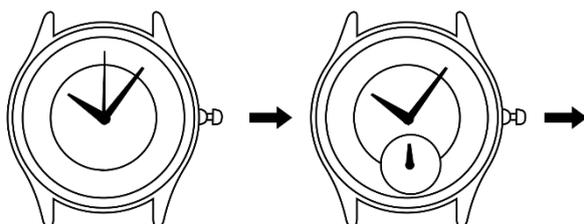
取扱説明書（時刻・カレンダーの合わせかた）

2 針（時分針）モデル



- ① リューズを引き出します。
- ② リューズを回して針を進め、現在の時刻に合わせます。
- ③ リューズを元の位置まで押し込みます。

3 針（時分秒針）モデル



- ① 秒針が 12 時位置にあるとき、リューズを引き出します。秒針が 12 時位置で停止します。
- ② リューズを回して針を進め、現在の時刻に合わせます。
- ③ 時報と同時にリューズを元の位置まで押し込みます。

製品仕様

1. 水晶振動数 : 32,768Hz (Hz=1 秒間の振動数)
2. 携帯精度 : 平均月差±20 秒以内 (常温)
3. 駆動方式 : ステップモーター式
4. 作動温度範囲 : -5℃～+50℃
5. 秒針停止装置付き
6. 使用電池 : 小型銀電池または無水銀電池 1 個

電池について

電池寿命 約 2～3 年

この時計に組み込まれている電池はモニター用電池です。工場出荷時に作動確認のために組み込まれたものですので、この年数に満たないうちに寿命が切れることがあります。

電池交換はお早めにおこなってください。なお、電池切れは保証対象外です。

防水性について

防水性能の表記は、いかなる使用条件下においてもその性能を保証しているものではありません。使用可能範囲をよくご確認の上ご使用ください。各モデルの裏ぶたの表記をご確認ください。

表記	3ATM	5ATM	10ATM	20ATM
種別	日常生活用	日常生活用（強化）		
一時的にかかる水滴 （水滴・雨・汗など）	○	○	○	○
水がかかる作業 （炊事・園芸・釣りなど）	×	○	○	○
水上マリンスポーツ （一般水泳・ヨットなど）	×	×	○	○
スキューバダイビングなど	×	×	×	○

- 防水性能は経年劣化します。性能を維持するためには2～3年に一度の点検が必要です。
- この時計は、水中用として製造されたものではありません。
- 防水性表記は、水深に対応することを意味するものではありません。水中での動きやシャワーなどによる圧力も時計への負荷となります。
- リューズは常に押し込んだ状態（通常位置）でご使用ください。
- 水中で操作しないでください。
- 海水に浸した時や汗がついたときは、リューズを押し込んだ状態（通常位置）で、真水でよく洗い、柔らかい布で水分を拭き取ってください。
- 時計内部には多少の湿気があります。外気温が時計内部より低い場合、ガラス面がくもることがあります。くもりが一時的な場合は支障ありませんが、長時間消えない場合はアフターサービスセンターまでご相談ください。
- 皮ベルトは防水ではありません。水に濡れると色落ちや耐久性の低下を招くことがあります。

使用上の注意

お客様の体質・体調によっては、時計のご使用により、肌荒れ・かゆみ・かぶれなどが生じる場合があります。皮膚に異常を感じた場合はただちに使用を中止し、専門医にご相談ください

- !! 金属・皮革に対するアレルギー。
- !! 時計（本体およびバンド）に含まれるニッケル成分など。
- !! 革ベルトに使用されている染料やのり。
- !! 革ベルトに付着した汗・水分・汚れ。
- !! 時計（本体および皮ベルト）に発生したサビや汚れ。

■ 革ベルト

革ベルトは素材の特性上、水に濡れると耐久性が落ち、かぶれの原因にもなりますので、時計本体は防水であっても、水を使うときは時計を外すことをおすすめします。ベルトは多少余裕をもたせ、通気性を良くしてご使用ください。

■ 温度

ムーブメントは -5°C ～ $+50^{\circ}\text{C}$ の範囲で正常に作動します。この範囲を超える高温・低温環境下では、時計の停止や機能の低下が発生することがあります。

■ 磁気

強い磁気の影響により、ムーブメント部品が磁気を帯び、精度が大きく低下することがあります。磁気の強い健康器具、冷蔵庫のマグネット、バッグの留め具、携帯電話のスピーカー部、IH調理器などに近づけないでください。磁気の影響を受けた場合は脱磁が必要になります。アフターサービスセンターまでご相談ください。

■ オーバーホール

ご使用状況によっては、機械の保油状態が損なわれたり、油の劣化などによって部品が磨耗し、時計の進み・遅れが大きくなることがあります。安心してご愛用いただくために、2～3年に一度程度の分解掃除（オーバーホール）をおすすめします。

■ ショック

激しい運動や作業をする時は、時計を外してください。軽いスポーツによる影響はありませんが、落としたり強くぶつけたりしないでください。外装・ベルトだけでなくムーブメントにもダメージを与え、機能・性能に影響を与えることがあります。

■ 化学薬品など

化学薬品・ガスの中でのご使用は避けてください。シンナー・ベンジンなどの各種溶剤およびそれらを含有するもの（ガソリン・マニキュア・クレゾール・トイレ用洗剤・接着剤・撥水剤など）が時計に付着しますと、変色・溶解・ひび割れなどを起こす場合があります。薬品類には十分注意してください。

■ お手入れについて

時計（本体およびバンド）はこまめに清掃し、水分や汚れは早めに柔らかい布などで拭き取ってください。皮革バンドに水がかからないようご注意ください。時計を長時間ご使用にならないときは、汗・汚れ・水分などを良く拭き取り、高温・低温・多湿の場所を避けて保管してください。

保証規定

本製品は、下記の規定に基づいて品質が保証されています。

保証期間中に故障が生じたときは、必ず保証書を現品に添えて修理をご依頼ください。

1. 無償保証（保証の範囲）

正常なご使用状態で保証期間内（お買い上げ日から1年間）に生じた自然故障。

対象部分は時計本体（ムーブメント、ケース）および金属ベルトです。

革ベルトなどその他の部分や電池は保証対象外です。

2. 次のような場合には、保証期間内でも有償修理となります。

- ・ 誤ったご使用や不注意による故障や破損。
- ・ 上記修理受付窓口以外での修理や改造による故障または破損。
- ・ 天災による故障または破損。
- ・ 盗難、紛失。
- ・ 発売元・製造元の責に帰すことのできない事故による故障や破損。
- ・ 使用中に生じた外観上の変化（ケース、ガラス、ベルト・チェーンの小キズなど）。
- ・ 保証書の字句が書き換えられているなどした場合。
- ・ 保証書のご提示がない場合。

※保証書によってお客様の権利を制限するものではありません。

※保証書は再発行しませんので大切に保管してください。

※保証は、日本国内正規販売店でお買い上げいただいた腕時計にのみ適用されます。

修理受付窓口

修理品はお買い上げの日本国内正規販売店にお持ち込みください。
運送会社をご利用いただき、下記のアフターサービスセンターにお送りいただくことも可能です。荷物追跡サービスや配達補償がある配送方法をおすすめしています。

アフターサービスセンター

〒378-0401 群馬県利根郡片品村須賀川 99 番地

TEL : 0278-20-7055 FAX : 0278-20-7056

E-mail : osawa-service@gunma-ins.co.jp

月～金 9:30～17:00 (土日祝日を除く)



<https://josawa-watch.com/repair.html>

アフターサービス以外のお問い合わせは、下記の発売元までお問い合わせください。

発売元：アニエスベージャパン株式会社

カスタマーサポートセンター

〒141-0021 東京都品川区上大崎 2-25-2 新目黒東急ビル 8 階

TEL: 0120-744800

月～金 9:30～17:00 (土日祝日を除く)

修理料金・期間

修理料金

時計価格	時計上代		備考
	¥ 33,000～	¥ 55,000～	
電池交換	¥ 4,400	¥ 4,950	パッキン交換・防水検査を含みます。
分解掃除	¥ 15,400	¥ 17,600	技術料+電池交換（電池代・パッキン交換・防水検査）を含みます。
外装軽修理	¥ 3,300	¥ 3,300	メタルブレスレット調整 脱磁など。
革ベルト交換	¥ 14,300	¥ 17,050	ベルト交換作業代・美錠を含みます。

- ・ 価格はすべて税込みです。
- ・ 上記料金は一例です。時計の症状や状態によって修理内容や料金が異なる場合があります。
- ・ 見積後に修理をキャンセルされた場合、手数料として¥ 2,200（税込）を申し受けます。
- ・ 修理や分解掃除の際、部品交換が必要な場合には、別途部品代をご請求いたします。
- ・ 部品交換が必要な場合、交換した部品はご返却いたしかねます。予めご了承ください。
- ・ 部品は予告無く仕様変更、製造中止、廃盤になる場合があります。
- ・ 部品の製造・生産が中止になり、修理ができなくなった場合に修理不可によりご返却させていただくことがあります。その際は改めてご連絡いたします。
- ・ 価格は 2026 年 3 月時点の価格です。予告なく価格を変更する場合があります。

修理期間（基本的な期間）

電池交換・外装軽修理： アフターサービスセンター到着後 2 週間～3 週間

分解掃除： アフターサービスセンター到着後 3 週間～4 週間

部品在庫の有無や混雑状況により異なる場合があります。